

## SCALA PER LA VALUTAZIONE DEL DOLORE ACUTO NEL CANE

TRADUZIONE ITALIANA DI: SHORT FORM OF THE GLASGOW COMPOSITE PAIN SCALE (SFGCPS)

(A CURA DI ISVRA - ITALIAN SOCIETY OF VETERINARY REGIONAL ANAESTHESIA AND PAIN MEDICINE) (VER. 1.3.0 - 16.08.2016)

NOME DEL CANE

COGNOME DEL PROPRIETARIO

CODICE ALFANUMERICO

DATA

PAZIENTE SOTTOPOSTO A CHIRURGIA? (SI / NO)

PROCEDURA CHIRURGICA ESEGUITA **OPPURE** PATOLOGIA IN ATTO:

*Selezionare il punteggio appropriato per ciascuna delle sezioni che seguono e calcolare la somma totale*

### A. Osserva il comportamento del cane nella gabbia:

A1		A2	
E' tranquillo	0	Non presta attenzione alla ferita/all'area dolente	0
Mugola o piange sommessamente	1	Osserva la ferita/l'area dolente	1
Si lamenta con forza	2	Si lecca la ferita/l'area dolente	2
Urla	3	Si strofina la ferita/l'area dolente	3
		Si morde la ferita/area dolente	4

**ATTENZIONE:** *Se il cane ha fratture spinali, pelviche o multiple, oppure se necessita di sostegno/aiuto per alzarsi e camminare, non eseguire la valutazione al punto B.*

*In questo caso marcare con una X la casella qui di seguito e passare direttamente al punto C*

### B. Fallo uscire dalla gabbia al guinzaglio:

B1	
Si alza/cammina normalmente	0
Si alza/cammina, ma zoppica	1
Si alza/cammina, ma è lento e riluttante	2
Si alza/cammina, ma è rigido	3
Rifiuta di alzarsi/camminare	4

### C. Applica pressione moderata a 5 cm di distanza dalla ferita/area dolente:

C1	
Nessuna reazione	0
Si guarda intorno	1
Si ritrae preoccupato/impaurito	2
Ringhia o protegge l'area	3
Morde o tenta di mordere	4
Piange/si lamenta	5

### D. Se dovessi descrivere l'atteggiamento in generale, il cane è:

D1		D2	
Felice e contento, pieno d'energia	0	Rilassato, a suo agio	0
Tranquillo	1	Irrequieto, cambia spesso posizione	1
Indifferente, non risponde agli stimoli ambientali	2	Incapace di stare fermo	2
Preoccupato o agitato o impaurito	3	Ricurvo	3
Depresso o non risponde a stimolazione diretta	4	Rigido, teso ed immobile	4

### E. PUNTEGGIO TOTALE:

Necessaria terapia antalgica se il punteggio totale è superiore a 5 (superiore a 4 se il punto B non viene valutato)

Data: **Se punteggio totale è superiore al limite prefissato (vedi scala sul retro) somministrare l'analgescico**

Ora:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A1																								
A2																								
B1																								
C1																								
D1																								
D2																								
Totale																								

Note:

Data: **Se punteggio totale è superiore al limite prefissato (vedi scala sul retro) somministrare l'analgescico**

Ora:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A1																								
A2																								
B1																								
C1																								
D1																								
D2																								
Totale																								

Note:

Data: **Se punteggio totale è superiore al limite prefissato (vedi scala sul retro) somministrare l'analgescico**

Ora:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A1																								
A2																								
B1																								
C1																								
D1																								
D2																								
Totale																								

Note:

Data: **Se punteggio totale è superiore al limite prefissato (vedi scala sul retro) somministrare l'analgescico**

Ora:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
A1																								
A2																								
B1																								
C1																								
D1																								
D2																								
Totale																								

Note: